

وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا

(نہ مودہ ۱۴ مئی ۱۹۲۰ء)



تشدد و تجوز اور سورۃ فاتحہ کی تلاوت کے بعد حضور نے فرمایا۔

”میں نے پہلے جمعہ بیان کیا تھا کہ کس طرح دنیا کے حالات پر غور کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ اتفاق کا ذریعہ ایک ہی ہے جب لوگ ایک چیز پر جمع ہوتے ہیں۔ تو ان لوگوں کی نسبت جو کسی چیز پر جمع نہیں ہوتے ان میں زیادہ اتفاق و اتحاد ہوتا ہے۔ اور یہ بھی ثابت ہے کہ جتنا تعلق زیادہ قریب کا ہو۔ اتنا ہی زیادہ آپس میں محبت اور تعلق ہوتا ہے۔ مثلاً ایک باپ کی اولاد میں زیادہ محبت ہوگی۔ بہ نسبت ایک دادا کی اولاد ہونے کے۔ اور ایک دادا کی اولاد میں زیادہ محبت ہوگی بہ نسبت ایک پردادا کی اولاد کے۔ اور پھر اسی طرح یہ تعلق وسیع اور کم موثر ہوتا جاتے گا۔

میں نے بتایا تھا کہ قرآن کریم نے اس نکتہ کو پیش کیا ہے۔ اور بجائے اتحاد و اتفاق کا حکم دینے کے یہ کہا ہے کہ وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا (آل عمران: ۱۰۳) کہ تم سب ایک چیز سے تعلق پیدا کرو۔ اور اسی حکم میں قیام اتفاق و اتحاد کا طریق بھی بتا دیا۔ دوسرے مذاہب کی طرح محض اتفاق کا حکم نہیں دیا۔ بلکہ ساتھ طور و طریق بھی بتا دیا۔

آج میں یہ بتانا چاہتا ہوں۔ کہ یہ اصل جو ایک چیز پر جمع ہوں۔ ان میں زیادہ محبت و تعلق ہوتا ہے یہ کیا ہے۔ قرآن کریم نے ہمیں جس رسم کے پکڑنے کا حکم دیا ہے۔ وہ ایسا رسم نہیں۔ جیسے سوت وغیرہ کے رسمے ہوتے ہیں۔ اس میں ہمیں سوت اور سن کے رسم کی طرف متوجہ نہیں کیا گیا۔ بلکہ ہمیں ایسے رسمے کے پکڑنے کا حکم دیا گیا ہے۔ جو اپنے اندر ہزاروں تعلیمیں رکھتا ہے جب ایک خاندان کے لوگوں کو کہیں کہ وہ رسمے پکڑیں۔ تو مجموعی حالت میں اس کا یہ مطلب ہوتا ہے کہ اس ایک رسم کو جو مختلف ذرات سے بنا ہوا ہے۔ پکڑ لو، لیکن ایک ایسی چیز کے پکڑنے کا حکم جو نہ صرف ایک چیز ہو بلکہ اپنے اندر ایسی بہت سی

ہاتھیں رکھتی ہو جن میں سے ہر ایک کو کپڑنا چاہیئے۔ تو اس کی مختلف حالت ہے یہ محض نام کا ہی ایک اثر ہوتا ہے مثلاً ہندوستانی ہندوستانی ہونے کی وجہ سے جتنا کرتے ہیں۔ انگریز انگریز ہونے کی وجہ سے۔ یہ بھی اشتراک کلمتا ہے۔ اور یہ ایک فطری امر ہے جو کسی تعلیم کا نتیجہ نہیں۔ بلکہ فطرت کا وہی قاعدہ یہاں کام کرتا ہے۔ جو میں اوپر بیان کر آیا ہوں، لیکن جب تعلیم کا سوال ہو۔ تو صرف یہ کہ دنیا ہی کافی نہیں ہوتا۔ بلکہ اس پر عامل اور اس کا پابند ہونا بھی ضروری ہوتا ہے۔ اگرچہ تعلیم کے متعلق بھی یہ بات ہوتی ہے۔ مثلاً جو لوگ کہتے ہیں کہ ہم قرآن کو مانتے ہیں۔ ان میں بھی ایک جتنا ہوتا ہے۔ مثال کے طور پر دیکھ لو جب لوگ گاڑی میں چڑھتے ہیں۔ تو مسلمان مسلمانوں سے مانوس ہونگے۔ اور ہندو۔ ہندوؤں سے۔ اس معاملہ میں اتحاد نظر آتا ہے لیکن جبل اللہ کے پچرنے میں ایک دوسرا اشارہ یہ ہے کہ اس میں ایسی تعلیمات ہیں جو اتحاد کی طرف راجع ہیں۔ سوت کے رستے کو کپڑنا صرف ظاہری اتحاد کی طرف متوجہ کرتا ہے، لیکن قرآن کا کپڑنا باطنی حالت کو بھی درست بنانے کی ضرورت جانتا ہے۔

اب میں اس تفصیل کی طرف توجہ کرتا ہوں کہ باطنی اتحاد کے لیے کونسی تعلیمات ہیں جن کے ذریعہ قرآن کریم اتفاق پیدا کرتا ہے۔ پہلا اتفاق نام کے ذریعہ پیدا ہوتا ہے۔ دوسرا تعلیم کے ذریعہ۔ اس حصہ مضمون کے بیان کرنے سے پہلے یہ بیان کرنا ضروری ہے کہ ہر ایک مشکل کے حل کے لیے دو طرح غور کیا جاتا ہے۔ اول اس طرح کہ جس چیز کے باعث نقص پیدا ہو اور وہ کسی امر میں روک ہو۔ اس کو دور کر دیا جائے۔ تاکہ وہ روک رستہ میں حائل ہی نہ ہو۔ لیکن یہ علاج مکمل علاج نہیں۔ بلکہ مکمل اس وقت ہوگا کہ اگر یہی معلوم کر لیا جائے کہ اگر وہ نقص پیدا ہو جائے۔ تو اس کو کس طرح دور کیا جائے اس حصہ کے ملنے کے ساتھ علاج مکمل ہوتا ہے۔ صحت انسانی ہی کے متعلق اگر ہم دیکھیں۔ تو ہم اس طب کو مکمل نہیں کہیں گے جو صرف بیماری کے آنے سے بچائے۔ بلکہ طب کامل وہی ہوگی۔ جو یہ بھی بتائے کہ جب بیماری پیدا ہو جائے۔ تو اس کے دفع کرنے کا یہ طریق ہے۔

اسی طرح اتحاد کے متعلق بھی انہی باتوں کی ضرورت ہے۔ اول تو یہ کہ ایسے طریق ہوں۔ جن پر چل کر اتحاد و اتفاق پیدا ہو، لیکن اگر نا اتفاق پیدا ہو جائے۔ تو اس کو دور کرنے کے لیے فلاں فلاں طریق ہیں۔ جب یہ دونوں حصے ہوں تو پھر اعلیٰ درجہ کی تعلیم ہوگی۔

ہم دنیا میں غور کرتے ہیں کہ نام میں جمع ہونے کے لیے کسی خاص کتاب کے ماننے والوں کی تخصیص نہیں۔ بلکہ ہر ایک شخص جو ایک کتاب کو ماننے والا ہے۔ وہ دوسرے کے ساتھ جو اس کتاب کو ماننے کا دعویٰ کرتا ہے۔ ایک حد تک متفق ہوگا۔ اس میں قرآن کریم کی تخصیص نہیں۔ قرآن کو ماننے والے آپس میں

نام کے لحاظ سے متحد ہونگے۔ اور انہیں کو ماننے والے آپس میں۔ وید کے پیرو آپس میں۔ گویا اس ذریعہ سے بھی اتحاد ہو سکتا ہے۔ قرآن کریم نے اعتصام بحبل اللہ کے لیے دونوں اصولوں کو کیا ہے حفظ و اتقادم بھی بتایا ہے۔ اور یہ بھی بتایا ہے کہ اگرنا اتفاق ان حفظ و اتقادم کے احکام پر عمل نہ کرنے سے یا تھوڑا عمل کرنے سے پیدا ہو جاتے۔ تو اس کے دفعیہ کا کیا علاج ہے۔

اب میں سب سے پہلے اس اصل کو لیتا ہوں جس کے اختیار کرنے سے اختلاف پیدا ہی نہیں ہوتا اور پھر بتاؤں گا کہ اگر ہو جاتے۔ تو اسے کس طرح دُور کرنا چاہیے۔

پہلی بات جو قرآن کریم بیان کرتا ہے یہ ہے کہ انسان مان لے کہ اختلاف کبھی مٹ نہیں سکتا۔ یہ پہلا گڑھے اختلاف سے بچنے کا۔ بظاہر لوگ یہ سنکر حیران ہونگے۔ کہ اتحاد کے قیام کے لیے یہ بات کیسے ضروری ہو سکتی ہے کہ یہ خیال کر لیا جائے کہ اختلاف نہیں مٹ سکتا، لیکن درحقیقت بات یہی ہے اور قرآن کریم نے اس پر بہت زور دیا ہے۔ اور اس بات کو نہ ماننے ہی کی وجہ سے اختلاف ہوتا ہے۔ قرآن کریم نے بار بار بیان فرمایا ہے۔ کہ ہر چیز میں اختلاف نظر آتا ہے۔ حتیٰ کہ مومنوں میں بھی اختلاف ہے اور انبیاء میں بھی اختلاف ہوتا ہے۔ جیسا کہ فرمایا۔ تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ (البقرہ: ۲۵۴) کہ یہ رسول ہیں۔ ان میں سے ہم نے بعض کو بعض پر فضیلت دی۔ اور فضیلت ایک ایسا امر ہے جو بغیر اختلاف کے حاصل ہی نہیں ہوتا۔ فضیلت ایک چیز کو دوسری پر اسی وقت ہوگی جب ان میں اختلاف ہوگا۔ پس اس طرح نبیوں میں بھی اختلاف ہوتا ہے۔ ایک زیادہ کامل ہوتا ہے ایک کم۔

میں نے ایک دفعہ لکھا کہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد کوئی بزرگ اس حد کمال کو نہیں پہنچا جس پر پہنچ کر نبوت حاصل ہوتی ہے۔ اس پر بہت ہنسی اڑانی گئی کہ گویا مرزا صاحب سے پہلے سب لوگ ناقص الایمان تھے، لیکن نادانوں نے نہ سمجھا۔ اس میں نقص کا سوال نہیں۔ بلکہ یہاں یہ بات ہے، کہ باوجود کامل ہونے کے پھر بھی جو اوپر کا درجہ ہے۔ اس کے لیے ایک اور کمال ہونا چاہیے مسئلہ فضیلت ہی کو لو۔ حضرت موسیٰ پر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو فضیلت حاصل ہے۔ مگر حضرت موسیٰ ناقص نبی نہ تھے لیکن اس میں بھی شک نہیں کہ کچھ نہ کچھ کمی ضرور تھی۔ تبھی نبی کریم جن میں یہ کمی نہ تھی حضرت موسیٰ سے افضل ٹھہرے۔ یہ ایک نسبتی امر ہے۔ اگر الوہیت کو مد نظر رکھا جائے۔ تو رسول کریم ناقص تھے اور آپ میں کوئی بات بھی الوہیت کی نہ تھی۔ اس طرح بجز خدا کی ذات کے۔ کمی کامل سے کامل میں بھی ہوتی ہے قرآن کریم فرماتا ہے۔ بعض کو بعض پر فضیلت ہوتی ہے۔ ایک بڑا ہوتا ہے اور ایک اس سے بھی بڑا ہوتا ہے۔

ایک اچھا ہوتا ہے۔ ایک بہت اچھا ہوتا ہے اور اسی طرح ایمان کے بھی درجے ہوتے ہیں۔ اور مومن کی بھی یہی حالت ہوتی ہے بعض بہت اعلیٰ ہوتے ہیں۔ اور بعض اعلیٰ ہوتے ہیں۔ پھر نہ صرف انبیاء و مومنین میں ہی تفاوت درجہ اور ایک کو دوسرے پر فضیلت ہوتی ہے بلکہ کفار میں بھی مختلف درجات ہوتے ہیں کوئی بڑا ہوتا ہے۔ کوئی چھوٹا اور ایک کفار ایسے ہوتے ہیں جن کے متعلق اللہ تعالیٰ فرماتا ہے
 كَالْاَنْعَامِ بَلْ هُمْ اَضَلُّ (الفرقان: ۳۵) پھر اور چیزوں کے متعلق فرمایا۔ مُخْتَلِفٌ اَلْوَانُهَا (فاطر: ۲۸) پھر اس اختلاف کو ہر چیز کی حالت میں بتلاتا اور دکھلاتا ہے۔ شَلَا پھلوں ہی کو دیکھو کچے کچے کے اختلاف کو چھوڑ کر دیکھو کہ بعض میٹھے ہوتے ہیں۔ بعض ترش۔ پھر زمینیں ہوتی ہیں۔ ان کی مختلف استعدادیں ہوتی ہیں بعض کی پیداوار اچھی ہوتی ہے بعض کی اچھی نہیں ہوتی۔ پھر انسانوں اور زمین اور زمینی چیزوں ہی میں یہ اختلاف نہیں۔ بلکہ ملائکہ تک میں ہے بعض درجہ کے لحاظ سے چھوٹے اور بعض بڑے ہوتے ہیں غرض یہیں کے درجہ میں اختلاف مومن و کافریں اختلاف۔ منافقوں کی حالت میں اختلاف۔ جالوروں میں۔ پرندوں چمڑندوں و درندوں میں اختلاف پھر نباتات جمادات میں اختلاف موجود ہے۔ کوئی ایک چیز نظر نہیں آتی۔ جو اس اختلاف سے بری ہو۔ اور اس اختلاف کو قرآن کریم تسلیم کرتا ہے اور اس کے متعلق فرماتا ہے کہ یہ ہماری طرف سے پیدا کیا گیا ہے جیسا کہ فرمایا۔ فَصَلْنَا بَعْضَهُمْ عَلٰی بَعْضٍ (جن اسرائیل: ۲۲) اور اَلْوَزْنُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ (الاعراف: ۹) ہر ایک کے وزن دوسرے کے وزن سے الگ ہونگے۔ پھر اس کو قائم کرتا ہے اور فرماتا۔ لَا تَسْأَلُوْا عَنْ اَشْيَاءَ - (المائدہ: ۱۰۲) کہ قرآن کے نزول کے زمانہ میں زیادہ سوال نہ کر کیونکہ اگر سب باتیں بیان کر دی جاتیں۔ تو پھر تمہیں ایک حد تک اختلاف کا موقع نہ رہے گا۔ ہم نے ایک حد تک بتا دیا اور باقی کو تمہیں پر چھوڑ دیا۔ اس طرح گویا کہ اختلاف کے قیام پر زور دیا۔ پس اختلاف ہے اور ضروری ہے، لیکن جو اس اختلاف کو مٹانا چاہتا ہے۔ وہ غلطی کرتا ہے۔ کیونکہ یہ تو مٹ نہیں سکتا اور اس کا رہنا ضروری ہے۔ اس طرح گویا بے اتفاقی پیدا ہوتی ہے۔

یہ بہت بڑا کڑ ہے۔ اب میں اس کے متعلق بتاتا ہوں کہ جب یہ تسلیم کر لیا جاتے کہ اختلاف رہے گا۔ تبھی اتحاد ہو سکتا ہے۔ غور کرو۔ اگر اختلاف نہ ہوتا۔ سب کا ایک رنگ ہوتا۔ سب کی ایک خواہش اور سب کے ایک ہی جذبات ہوتے تو سب کا ایک ہی پیشہ ہوتا۔ دنیا کسی قسم کی ترقی نہ کر سکتی۔ سائنس کی ترقی اختلاف کا نتیجہ ہے۔ جب آسکین اور نائٹروجن جو دونوں مختلف چیزیں ہیں نہ ملیں تو پانی کہاں سے آتا۔ کیونکہ یہ دونوں جو مختلف ہیں۔ میں تو پانی بنے۔ آگ نہ ہو۔ یا پانی نہ ہو۔ سردی یا گرمی نہ ہو تو فصلوں کا تیار ہونا کس طرح ہو اور یہ اختلاف ہی بتاتا ہے کہ لوگوں کی طبائع میں اختلاف رکھا گیا ہے

اور اسی سے لوگ مختلف چیزوں کو حاصل کرتے ہیں۔ اور مختلف پیشوں میں لگتے ہیں۔ اگر اختلاف نہ ہوتا۔ تو لوگ ایک ہی پیشہ کے پیچھے لگے رہتے۔ اور دنیا ان تمام اشیاء سے محروم رہ جاتی۔ پھر علوم کیسے پیدا اور مدون ہوتے۔ جبکہ سب کا ایک ہی میلان اور ایک خیال ہوتا اس سے ثابت ہوا کہ اختلاف ضروری ہے۔ پس جب تک مختلف اشیاء کی مختلف حالتیں نہ ہوتیں۔ اس وقت تک کسی قسم کی ترقی نہ ہوتی ترقی کے لیے اختلاف ضروری ہے۔ اگر اختلاف کو مٹا دیا جائے۔ تو اس کے معنی یہ ہیں کہ دنیا کی ترقیات کو مٹا دیا جائے اصل میں فساد پڑتا ہی تب ہے جب اختلاف کو مٹانے کی کوشش کی جاتی ہے۔ اور ترقی کے راستے میں کوئیں کھڑی ہو جاتی ہیں، لیکن اشیاء متقابل تب ہی کھڑی ہوتی ہیں جب ان کے رستے میں روک ہوتی ہے جب بواطر پھٹتے ہیں۔ تو ان کی گیس کے نکلنے کے رستے بند ہو جاتے ہیں، پس اس سے ثابت ہوا کہ جو اس قسم کا اتفاق کرتا ہے اور فساد کو مٹاتا ہے۔ وہی فساد کو بڑھاتا ہے۔ اس نکتہ کے نہ سمجھنے کی وجہ نا اتفاق ہوتی ہے۔ دوستوں کا اتفاق کس طرح ہوتا ہے؟ اسی طرح کہ ان میں اختلاف ہوتا ہے، لیکن اگر کوئی شخص اپنے دوست سے اتفاق کے لیے اس اختلاف کو مٹائے۔ اور چاہے کہ میسا لباس میں پہنتا ہوں۔ وہ پہنے، جو خوراک میں کھاتا ہوں وہ کھائے۔ جو پڑھتا ہوں وہ پڑھے۔ جو لکھتا ہوں وہ لکھے اور جس طرح پڑھتا اور جس طرح لکھتا ہوں۔ اس طرح پڑھے اور لکھے۔ اور جب جلوں چلے۔ اور جہاں جاؤں جائے۔ اور جب بیٹھوں اور جس طرح بیٹھوں۔ بیٹھے اور جب لیٹوں لیٹے۔ اور جب سوؤں سوتے۔ اور جب جاگوں جاگے تو تم ہی خیال کرو۔ کیا اس اختلاف کے مٹانے سے ان میں اتحاد ایک دن بھی رہ سکتا ہے۔ ایسا شخص جس سے یہ توقع رکھی جائیگی۔ ایک ہی دن میں گھبرا جائیگا اور کہے گا کہ میں تیرا کوئی بندہ ہوں کہ تیرے اشاروں پر ناچوں۔ پس ان میں اتحاد کب رہ سکتا ہے۔ اسی وقت جب جائز اختلاف کو پہنے دیا جائے اور جب اختلاف کو ہر رنگ میں مٹانے کی کوشش کی جائیگی۔ اسی وقت اختلاف ہوگا۔ پس اس سے ثابت ہوا کہ اختلاف تب ہوتا ہے جب اختلاف کے وجود کو تسلیم نہیں کیا جاتا۔ اگر مان لیا جائے کہ اختلاف ہو سکتا ہے۔ تو پھر آپس میں اختلاف نہیں ہوگا، لیکن یہ حالت ہو کہ ایک کے تبلیغی جلسہ کب ہو اور کہاں ہو۔ اور دوسرا اس کا مخالف ہو۔ اور پہلا اپنے خیال پر مصر رہے۔ اور دوسرا اپنے پر۔ اب ظاہر ہے کہ اس سے اختلاف بڑھے گا، لیکن اگر ایک شخص اصرار چھوڑ دے۔ تو پھر اختلاف نہیں ہو سکتا۔

یہ ظاہر ہے کہ دونوں کی حالتیں مختلف ہیں۔ دونوں کی عقلیں مختلف ہیں۔ مگر جب دونوں اپنی بات پر مصر رہتے ہیں۔ اور اس صورت میں اختلاف کو مٹانے کی کوشش کرتے ہیں۔ اس طرح کبھی

نہیں مٹ سکتا، لیکن اگر ایک اپنی جگہ سے اس وقت ہٹ جاتے۔ اور پھر نرمی سے سمجھاتے۔ تو اختلاف مٹ سکتا ہے۔ گھر میں میاں بیوی کے تعلقات ہوتے ہیں۔ دونوں کے مزاج میں اختلاف ہے۔ ایک مکان میاں کو پسند ہے۔ بیوی کو نہیں۔ اب بیوی کہے کہ ہم تو یہاں نہیں رہتے۔ یا بیوی کو ایک لباس پسند ہے اور میاں کو نہیں۔ پھر اختلاف ہوگا اگر دونوں یہ چاہیں کہ ایک کے خلاف دوسرا نہ ہو۔ اور ایک دوسرے کی پسند کو پسند کرے تو اختلاف بڑھے گا۔ مگر اگر باوجود پسندیدگی کے وہ سمجھ لیں کہ یہ اختلاف ہوتا ہی ہے تو پھر ناراضگی کی کوئی بات نہیں رہے گی۔ مگر مفید اختلاف ضروری ہوتا ہے مثلاً انبیاء آتے ہیں جو انبیاء کی بعثت پر اختلاف ہوتا ہے۔ نادان لوگ انہیں مطعون کیا کرتے ہیں۔ مگر نہیں جانتے کہ وہ اختلاف ضروری ہوتا ہے۔ دیکھنا یہ چاہیے کہ اختلاف جو ہے وہ حق پر ہے کہ ناحق پر۔ اگر حق پر۔ تو ہونا چاہیے اگر ناحق پر تو کوئی پروا نہیں کرنا چاہیے۔ دیکھو مرض اور دوا کا اختلاف حق ہے۔ ایک مریض ہے۔ اس کی مرض کو توڑنے کے لیے دوائی دی جائیگی۔ اور یہ ایک اختلاف ہے۔ لیکن یہ جائز ہے۔ اس کا نام تفرقہ ڈالنا نہیں۔ بلکہ یہ تو تفرقہ مٹانا ہے۔ کیونکہ اس کے بغیر زندگی محال ہے، لیکن اب اس بات کی ضرورت ہے کہ تفرقہ و اتحاد کی حد بندی کی جائے تاکہ معلوم ہو جائے کہ کہاں تک تفرقہ رہے تو مضر نہیں۔ اور اگر اس سے بڑھے تو مضر ہوگا۔ کیونکہ نیکی کے کام بھی اگر حد کے اندر نہ ہوں تو بُرے ہو جاتے ہیں۔ نماز اچھا کام ہے، لیکن سورج کے نکلنے کے وقت منع ہے۔ عید کے دن شیطان روزہ رکھتا ہے۔ خرچ کرنا اچھا ہے۔ لیکن جو لوگ حالت کو مد نظر رکھ کر خرچ نہیں کرتے اور بے دریغ خرچ کرتے چلے جاتے ہیں ان کو قرآن انخوان الشیاطین کہتا ہے۔ بعض حالتوں میں اختلاف کا مٹانا ہی اختلاف ڈالنا ہوتا ہے اور قرآن کریم نے بتا دیا کہ لوگوں کے حالات مختلف ہوتے ہیں۔ اگر اس کا خیال نہ رکھا جائے۔ تو فساد کا موجب ہوتا ہے اور یہ غلطی ہے۔ بلکہ چاہیے کہ حالت و مزاج کو مد نظر رکھو۔ اخلاق و عادت کا خیال رکھو جب یہ ہوگا تو اختلاف مٹ جائے گا۔ اور جب یہ خیال کیا جائیگا کہ یہ اختلاف رہنا ضروری ہے۔ اور خدا کی طرف سے پیدا کیا گیا ہے۔ تو کوئی اختلاف نہ ہوگا۔ اور اس اختلاف کا مٹانا ہی اتحاد کو توڑتا ہے۔ آج میں اسی حصہ پر بیان ختم کرتا ہوں۔ اگر اللہ تعالیٰ نے توفیق دی۔ تو اگلے جمعہ آئندہ حصہ پر بیان کروں گا۔

(الفضل ۳ جون ۱۹۲۰ء)

